

## Välfärdsnämnden

---

TID 10.03.2021 kl. 18:00 - 19:34

---

PLATS Elektroniskt sammanträde

---

NÄRVARANDE	Karlsson Håkan	ordförande	
	Lappalainen Kalevi	viceordförande	
	Björkman-Nystén Nina	ledamot	
	Eriksson Mats	ledamot	
	Kähärä Erika	ledamot	
	Laiho Pasi	ledamot	
	Nurkkala Kirsi	ledamot	
	Haverinen Katri	ersättare	Pekkolás ersättare
	Rossi Reeta	ledamot	
	Söderholm Li-Lo	ledamot	
Väkevä Antti	ledamot	anslöt sig till möte kl. 18.34	
ÖVRIGA	Liljestrand Tom	stadsst. ordf.	
	Malmivaara Jouni	stadsst. repr.	
	Yrjölä Ville	ungd.fullm. repr.	
	Eriksson Leif	chef för kultur- och fritidsväs.	
	Kinnunen Kirsi	dir. för centr. för bildn. och välfärd	
	Al-Far Samira	koordinerande uppsökande ungdomsarbetare	närvarande § 30-34
	Rosendahl Ulrika	museiintendent	närvarande § 30-35
Palasmaa Juha-Pekka	specialungdoms-arbetare	närvarande § 30-33	
FRÅNVARANDE	Pekkola Janne	ledamot	
	Åminne Kasper	ungd.fullm. repr.	

---

UNDERSKRIFTER Ordförande Sekreterare

Håkan Karlsson

Leif Eriksson

---

BEHANDLADE ÄREND. 30 - 40

---

JUSTERING AV PROTOKOLLET Elektroniskt i Lovisa

Mats Eriksson

Katri Haverinen

---

PROTOKOLLET TILL PÅSEENDE På Lovisa stads elektroniska anslagstavla

---

Protokollsutdragets  
riktighet intygar

Lovisa

---

Välfnärnsnämnden

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
30	Mötets laglighet och beslutförhet	4
31	Protokolljusterare	5
32	Godkännande av föredragningslistan	6
33	Ändring av uppgiftsbenämningen ungdomsarbetare till specialungdomsarbetare	7
34	Ungdomsarbete och deltagande budgetering	8
35	Virböle hembygdsmuseum öppethållningstider sommaren 2021	9
36	Välfnärnsnämndens verksamhetsberättelse 2020	10
37	Tjänsteinnehavarbeslut	11
38	För kännedom	12
39	Övriga ärenden	13
40	Avslutande av möte	14

Välfärdsnämnden

§ 30

10.03.2021

---

**Mötets laglighet och beslutförhet**

VFN § 30

**Beslut:** Mötet konstaterades lagligt sammankallat och beslutfört.

---

Välfärdsnämnden

§ 31

10.03.2021

---

**Protokolljusterare**

VFN § 31

**Beslut:** Till protokolljusterare valdes Mats Eriksson och Katri Haverinen.

---

**Godkännande av föredragningslistan**

VFN § 32

**Förslag:** Ärendelistan som delats ut med möteskallelsen godkänns som föredragningslista för mötet.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

---

**Ändring av uppgiftsbenämningen ungdomsarbetare till specialungdomsarbetare**

## VFN § 33

Föredragning och beredning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen.

Det är skäl att ändra en av ungdomsarbetarnas uppgiftsbenämning till specialungdomsarbetare för att bättre motsvara uppgiftsbeskrivningen för det verkliga arbetet. Stadsfullmäktige har (16.12.2020 § 107) godkänt budget och personalplan för år 2021. Stadens personalplan för år 2021 innehåller tre ungdomsarbetare och en specialungdomsarbetare.

Enligt förvaltningsstadgan (§ 49) fattar nämnden beslut om att bilda arbetsavtalsförhållanden, som är i kraft tillsvidare. Personen som har befattningen ungdomsarbetare har gett sitt medgivande till att ändra uppgiftsbenämningen. Uppgiftsbenämningen specialungdomsarbetare motsvarar bättre uppgiftens arbete och behov. Ett löneanslag för en specialungdomsarbetare finns i budgeten. Chefen för kultur- och fritidsväsendet fungerar som närförman för specialungdomsarbetaren.

Ungdomsarbetaren Juha-Pekka Palasmaa som sköter befattningen som specialungdomsarbetare presenterar på mötet arbetsbeskrivningen för specialungdomsarbetaren.

**Förslag:** Välfärdsnämnden fattar beslut om att ändra en ungdomsarbeters titel till specialungdomsarbetare.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

Juha-Pekka Palasmaa avlägsnade sig från mötet kl. 18.15.

---

**Ungdomsarbete och deltagande budgetering**

## VFN § 34

Beredning: koordinerande uppsökande ungdomsarbetaren Samira Al-Far tfn. 0440 555 885. Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tf. 0440 555 250.

Ett nyckelmål i budgeten för år 2020 var att öka växelverkan och genomskinligheten samt att ta med kommuninvånarna i beredningen av beslutsfattandet. Åtgärd var att använda sig av deltagande budgetering. Välfrädsnämnden utsågs till ansvarsnämnd.

Deltagande budgetering är ett tillvägagångssätt där invånarna tas med i diskussioner, planering och beslutsfattande. Deltagande budgetering har inte bara en rätt metod utan kan förverkligas på många olika sätt. Tilläggsuppgifter om deltagande budgetering finns bl.a. på kommunförbundets webbsida:  
<https://www.kuntaliitto.fi/julkaisut/2017/1837-osallistuva-budjetointi-kunnissa-ja-maakunnissa> .

År 2020 fick Lovisa ungdomsfullmäktige 1.000 € att använda enligt dem till bästa möjliga ändamål.

På mötet berättar koordinerande uppsökande ungdomsarbetaren om sin erfarenhet av och sina tankar om deltagande budgetering och ungdomsarbetets helhetssituation.

**Förslag:** Välfrädsnämnden antecknar för kännedom helhetssituationen inom ungdomsverksamheten och för deltagande budgetering.

**Beslut:** Godkändes enligt förslaget.

Samira Al-Far avlägsnade sig från mötet kl. 18.34.

---



**Virböle hembygdsmuseum öppethållningstider sommaren 2021**

VFN § 35

Beredning: museiintendent Ulrika Rosendahl tfn. 040 587 4825.  
Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd  
Kirsi Kinnunen tfn. 0440 555 250.

Virböle hembygdsmuseum, en av Lovisa stadsmuseums verksamhetsenheter, har de senaste åren varit öppen i juli månad från tisdag till fredag kl. 11-16. Anslaget för att anställa en sommararbetare till Virböle museum har på grund av sparåtgärderna slopats.

Byaföreningen Ruotsinpyhtään Kymijokilaakson kylien kyläyhdistys ry har närmat sig stadens museiintendent och förslår att föreningen med talkokrafter skulle sköta öppethållningen fem veckoslut under tiden 3.7 - 1.8.2021 kl. 11-16. Föreningen önskar 1.000 € i ersättning.

**Förslag:** Välfärdsnämnden fattar beslut om att från kostnadsstället museer i regionen betala 1.000 € i ersättning till Ruotsinpyhtään Kymijokilaakson kylien kyläyhdistys ry. Byaföreningen sköter mot ersättning öppethållningen av Virböle hembygdsmuseum lördagar och söndagar kl 11 - 16 den 3.7 - 1.8.2021.

Antti Väkevä anslöt sig till mötet kl. 18.34.

**Behandling:**

Ulrika Rosendahl redogjorde utöver det här ärendet situationen gällande Bruksmuseerna i Strömfors Bruk.

**Beslut:** Välfärdsnämnden fattar beslut om att från kostnadsstället museer i regionen betala 1.000 € i ersättning till Ruotsinpyhtään Kymijokilaakson kylien kyläyhdistys ry. Byaföreningen sköter mot ersättning öppethållningen av Virböle hembygdsmuseum lördagar och söndagar kl 11 - 16 den 3.7 - 1.8.2021.

Välfärdsnämnden antecknade för kännedom situationen gällande Bruksmuseerna i Strömfors Bruk.

Ulrika Rosendahl avlägsnade sig från mötet kl. 19.05.

---

**Välfärdsnämndens verksamhetsberättelse 2020**

## VFN § 36

Beredning: direktör för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250, chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson 040 5684138 och controller Siv Mårtens, tfn 040 568 5526

Bokslutet 2020 börjar bli klart. Till bokslutet hör en verksamhetsberättelse där det ska ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts 2020.

I berättelsen ska också ingå uppgifter om väsentliga saker som gäller centralens ekonomi och verksamhet.

Bilaga 1: Verksamhetsberättelsen 2020 för välfärdsnämndens ansvarsområden.

Som bakgrundsmaterial finns en rapport över ansvarsområdesvisa externa utgifter och externa inkomster 2020.

Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

**Förslag:** Välfärdsnämnden godkänner verksamhetsberättelsen 2020 för välfärdsnämndens ansvarsområden i enlighet med bilagan.

**Behandling:**

Stadsstyrelsens ordförande påpekade, att arbetsgruppen för välfärdshallen inte var tillsatt av stadsstyrelsen.

**Beslut:** Välfärdsnämnden godkände verksamhetsberättelsen 2020 för välfärdsnämndens ansvarsområden i enlighet med bilagan. Meningen gällande arbetsgruppen för välfärdshallen korrigeras.

---

Välfärdsnämnden

§ 37

10.03.2021

---

**Tjänsteinnehavarbeslut**

VFN § 37

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson och direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen.

Direktören för centralen för bildning och välfärd och chefen för kultur- och fritidsväsendet har inte fattat tjänsteinnehavarbeslut sedan senaste nämndmöte gällande välfärdsnämndens ansvarsområde.

Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen.

**Förslag:** Antecknas för kännedom.

**Beslut:** Antecknades för kännedom.

---

Välfärdsnämnden

§ 38

10.03.2021

---

**För kännedom**

VFN § 38

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn. 040 568 4138 och direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250.

Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250.

Tilläggsmaterial:

Tidtabellsplan för stadsfullmäktiges, stadsstyrelsens och nämndernas sammanträden 2021

Aktuellt från kultur- och fritidstjänsterna.

**Förslag:** Välfärdsnämnden antecknar ärendena för kännedom.

**Beslut:** Välfärdsnämnden antecknade ärendena för kännedom.

---

Välståndsnämnden

§ 39

10.03.2021

---

**Övriga ärenden**

VFN § 39

De nya Coronabegränsningarnas inverkan på kultur- och fritidstjänsternas verksamhet.

Centralens direktör berättade om det fortsatta arbetet med programmet för kultur och kulturturism.

Reeta Rossi ville veta mera om paviljongen som placeras i Bastion Ungern. Välståndsnämnden återkommer till ärendet på nästa möte.

**Förslag:** Antecknas för kännedom.

**Beslut:** Antecknades för kännedom.

---

Välfärdsnämnden

§ 40

10.03.2021

---

**Avslutande av möte**

VFN § 40

**Beslut:** Nästa möte hålls onsdagen den 14.4.2021.

Ordförande avslutade mötet kl. 19.34.

---